

## 上海建桥学院课程教学进度计划表

## 一、基本信息

课程代码	00020089	课程名称	英语口语译(1)
课程学分	2.0	总学时	32
授课教师	章路平	教师邮箱	lunazhang1717@163.com
上课班级	商务英语 22-1	上课教室	外国语 314
答疑时间	时间: 周四 8:20-10:00 地点: 高职 418		
主要教材	《中级口译教程》(第4版), 梅德明主编, 上海外语教育出版社, 2014.		
参考资料	1.《高级口译教程》(第3版), 梅德明编著, 上海外语教育出版社, 2006 2.《商务英语口译》, 赵军峰编著, 高等教育出版社, 2003		

## 二、课程教学进度

周次	教学内容	教学方式	作业
1	An overview of Interpretation	讲解、练习	预习
2	Reception service Interpreting practice (Part 1)	讲解、练习	预习、复习
3	Reception service Interpreting practice (Part 2)	讲解、练习	预习、复习
4	Conversations interpreting practice (Part 1)	讲解、练习	预习、复习
5	National Holiday		
6	Quiz 1 Conversations interpreting practice (Part 2)	考核	梳理、预习
7	Interviews interpreting practice Part 1	讲解、练习	预习、复习
8	Interviews interpreting practice Part 2	讲解、练习	预习、复习
9	Interpreting ceremonial	讲解、练习	预习、复习

注: 课程教学进度计划表电子版公布在本学院课程网站上, 并发送到教务处存档。

	speeches(E-C) (Part 1)		
10	Interpreting ceremonial speeches(E-C) (Part 2)	讲解、练习	预习、复习
11	Interpreting ceremonial speeches(E-C) (Part 3)	讲解、练习	预习、复习
12	Quiz 2	考核	预习
13	Interpreting ceremonial speeches(C-E) (part 1)	讲解、练习	预习、复习
14	Interpreting ceremonial speeches(C-E) (part 2)	讲解、练习	预习、复习
15	Wrap-up	讲解、练习	复习
16	Final Test	考核	

### 三、评价方式以及在总评成绩中的比例

总评构成 (1+X)	评价方式	占比
X1	口语测试 (1)	15%
X2	口语测试 (2)	15%
X3	课程综合表现 (课堂表现、作业完成度)	15%
X4	课堂综合测试	55%

备注：

教学内容不宜简单地填写第几章、第几节，应就教学内容本身做简单明了的概括；

教学方式为讲课、实验、讨论课、习题课、参观、边讲边练、汇报、考核等；

评价方式为期末考试“1”及过程考核“X”，其中“1”为教学大纲中规定的形式；

“X”可由任课教师或课程组自行确定（同一门课程多位教师任课的须由课程组统一 X 的方式及比例）。包括纸笔测验、课堂展示、阶段论文、调查（分析）报告、综合报告、读书笔记、小实验、小制作、小程序、小设计等，在表中相应的位置填入“1”和“X”的方式及成绩占比。

任课教师：章路平

系主任审核：臧云洁

日期：2023.09.04

注：课程教学进度计划表电子版公布在本学院课程网站上，并发送到教务处存档。